

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 242

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3003 BERN

Herrn/Frau/Fräulein/Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 242 – 3301

Bern, Samstag, 15. Oktober 1977
Berne, samedi, 15 octobre 1977

95. Jahrgang
95^e année

N° 242 – 15. 10. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 289709–289772

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende September 1977 – La situation du marché du travail à fin septembre 1977

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtät auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtät und Pfändverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3988²)

Nachtrag

Gemeinschuldnerin: Firma Novag AG, Wehntalerstrasse 249, 8046 Zürich (Geschäftsbetrieb in Gossau SG).

Konkureröffnung, Verfahren, usw.: vergleiche Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 23. Juli und 3. August 1977.

Die Gemeinschuldnerin ist im weiteren Eigentümerin des folgenden Grundstückes: In der Gemeinde Herisau; Parzelle Nr. 1945, Zellersmühle: 1010 m² Wiese.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 5. November 1977.

8050 Zürich, den 12. Oktober 1977

Konkursamt Schwamendingen-Zürich
Postfach, 8050 Zürich
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3987²)

Gemeinschuldnerin: Firma H. R. Brönnimann & Co., Kommanditgesellschaft mit Sitz in 8134 Adliswil, Bauunternehmung, Albisstrasse 22.

Datum der Konkureröffnung: 30. September 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 25. Oktober 1977, 14.15 Uhr, im Hotel «Thalwilerhof» (beim Bahnhof), in 8800 Thalwil.

Eingabefrist: bis 15. November 1977.

Die in der vorangegangenen Nachlassstundung angemeldeten Forderungen können im Konkursverfahren nicht berücksichtigt werden; sie sind daher erneut anzumelden, mit Zinsberechnung per 30. September 1977. Es kann bei der neuen Eingabe auf die dem Sachwalter bereits eingereichten Beweismittel verwiesen werden.

8800 Thalwil, den 14. Oktober 1977

Konkursamt Thalwil
Gotthardstrasse 16a, Tel. 01 720 76 53
W. Kuhn, Notar

Kt. Zürich

(3734¹)

Gemeinschuldnerin: E. E. Polentarutti AG, Bauunternehmung, Oberes Hohmoos, Dübendorf (Post: 8051 Zürich).

Eigentümerin der folgenden Grundstücke:

a) in Dübendorf

1. Kat. Nr. 7892: Wohnhaus mit Garagen und Werkstatt usw. Assek. Nr. 1483, Magazingebäude mit Büros usw. Assek. Nr. 2889, mit 2449 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im oberen Hohmoos (Böszelg)

2. Kat. Nr. 2668: 3793 m² Wiese und Werkareal in der Böszelg

b) in Zürich, Stadtquartier Unterstrass

3. Stockwerkeigentum: 60/1000 ME an Kat. Nr. 800 (Schindlerstr. 5), mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 103 im 1. Obergeschoss

4. Stockwerkeigentum: 62/1000 ME an Kat. Nr. 800 (Schindlerstr. 5), mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 202 im 2. Obergeschoss

c) in Illnau-Effretikon

5. Parz. Nr. 923.1-4: insgesamt zirka 5590 m² Feld in Teilen, Unter-Illnau

Datum der Konkureröffnung: 5. August 1977.

Eingabefrist: bis 28. Oktober 1977, für Dienstbarkeiten: bis 18. Oktober 1977.

Die in der vorangegangenen Nachlassstundung angemeldeten Forderungen können im Konkursverfahren nicht berücksichtigt werden; sie sind daher neu einzugeben. Immerhin kann auf die dem Sachwalter überlassenen Beweismittel verwiesen werden.

Antrag der Konkursverwaltung: Damit grössere Risiken sowie Lager- und Versicherungskosten abgewendet werden können, beantragt die Konkursverwaltung den Gläubigern, die beweglichen Sachen, namentlich das gesamte Bauinventar, nach freiem Ermessen en bloc freihändig zu veräußern. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 28. Oktober 1977 schriftlich dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als zum Beschluss der Gläubigerschaft erhoben.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, bis 28. Oktober 1977 selbst Kaufofferten einzureichen.

Widerruf Grossistenerklärung

Die von der Gemeinschuldnerin seinerzeit abgegebenen Grossistenerklärungen (Nr. 888 242) werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).

8600 Dübendorf, den 28. September 1977 Konkursamt Dübendorf

Ct. de Berne

(3948)

Failli: Salamin Bernard, institut Duplex, né le 3 juillet 1947, de Girmetz et St-Luc, route de Brügg 29, 2500 Bienne.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 août 1977.

Liquidation sommaire, art. 171 LP.

Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 4 novembre 1977.

Copropriétaire des immeubles suivants:

Sierre, registre foncier, feuillet n° 526, parcelle n° 1011, sis au lieu dit «Poya» vigne surface 650 m², copropriétaire à 50%.

Veyras, registre foncier de Sierre, feuillet n° 1128, parcelle n° 2650, plan 468, pré de 778 m², copropriétaire à 50%.

L'administration de la faillite propose aux créanciers de l'autoriser à réaliser, à bref délai, de gré à gré ou par voie des enchères publiques tout l'actif dépendant de la faillite. Si la majorité des créanciers ne s'y est pas opposée par écrit d'ici au 25 octobre 1977 à 12 h., cette proposition sera considérée comme valable pour l'ensemble des créanciers.

2500 Bienne, le 15 octobre 1977

Office des faillites de Bienne:
Bregnard

Kt. Luzern

(3990)

Gemeinschuldner: Blättler Peter, geb. 21. Juni 1957, von Stans, Rigistrasse 13, 6014 Littau, Inhaber der Einzelfirma Blättler-Sport, Luzernerstrasse 150, 6014 Littau.

Konkureröffnung: 13. September 1977 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis und mit 4. November 1977.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 15. Oktober 1977

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(3991)

Gemeinschuldner: **Portmann Erwin**, 1949, von Flühli, Verkäufer, Maihofstrasse 68a, Luzern.
 Konkursöffnung: 3. Oktober 1977 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis und mit 4. November 1977.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug

(3989)

Gemeinschuldnerin: **AFB Aktiengesellschaft für Ferienbestz**, 6300 Zug.
 Datum der Konkursöffnung: 8. September 1977.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist für Forderungen: 5. November 1977.
 Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:
 1. Eigentumswohnung Nr. 15, 1. Etage, Haus Stella-Maris, Grundbuch Reus/Tarragona/Spainien
 Notariat D. Francisco Hidalgo Torruella, Reus.
 2. Eigentumswohnung Nr. B3 4. Etage, Haus Marco Sol Grundbuch Tarragona/Spainien
 Notariat Modesto Recasens, Calle Monjas 1, Planta 1, Puerta 3.
 6300 Zug, den 11. Oktober 1977 Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt

(3992)

Gemeinschuldnerin: **Stettler-Joho Gertrud**, geb. 30. Januar 1921, von Landiswil BE, Inhaberin der am 6. Juni 1977 erloschenen Einzelfirma «Broadway-Show, Management und Attraktionstheater, Frau G. Stettler», Hochstrasse 33, Basel.
 Datum der Konkursöffnung: 15. August 1977.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist: bis 4. November 1977.
 4001 Basel, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(3993)

Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Strasser & Metzger AG**, Güterstrasse 165, Basel, wurde am 10. Oktober 1977 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden(3882¹)

Gemeinschuldnerin: **Glanduns SA**, 7500 St. Moritz.
 Datum der Konkursöffnung: 5. September 1977.
 Ordentliches Verfahren.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Oktober 1977, nachmittags um 15 Uhr, im Hotel Albana, St. Moritz.
 Eingabefrist: 8. Dezember 1977.
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin zu gesamter Hand an folgenden Grundstücken:
 Grundbuch 7500 St. Moritz:
 Parzelle 1612, Plan 16, St. Moritz-Bad, Grundbuchblatt Nr. 264, ca. 19 297 m² Bauplatz;
 Parzelle Nr. 374, Plan 16, Chalavus, Grundbuchblatt Nr. 268, 877 m² Wiese, Bach;
 Parzelle Nr. 385, Plan 17, Chalavus, Grundbuchblatt Nr. 279, 19 584 m² Bäche, Wiese;
 Parzelle Nr. 366, Plan 16, Chalavus, Grundbuchblatt Nr. 260, 1839 m² Wiese, Bach;
 ferner folgendes Stockwerkeigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 2157:
 Grundbuchblatt Nr. 51 591, 29,1/1000 Miteigentum, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 5;
 Grundbuchblatt Nr. 51 592, 29,1/1000 Miteigentum, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 6;
 Grundbuchblatt Nr. 51 593, 29,6/1000 Miteigentum, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 7;
 Grundbuchblatt Nr. 51 594, 19,2/1000 Miteigentum, Studio Nr. 8;
 Grundbuchblatt Nr. 51 595, 24,7/1000 Miteigentum, 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 9;
 Grundbuchblatt Nr. 51 599, 26,3/1000 Miteigentum, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 13;
 Grundbuchblatt Nr. 51 600, 27,5/1000 Miteigentum, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 14;
 Grundbuchblatt Nr. 51 602, 16,5/1000 Miteigentum, Studio Nr. 16;
 Grundbuchblatt Nr. 51 603, 27,5/1000 Miteigentum, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 17;
 Grundbuchblatt Nr. 51 607, 26,3/1000 Miteigentum, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 21;
 Grundbuchblatt Nr. 51 610, 16,5/1000 Miteigentum, Studio Nr. 24;
 Grundbuchblatt Nr. 51 612, 25,7/1000 Miteigentum, 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 26;
 ferner ein selbständiges und dauerndes Baurecht bis 1. Oktober 2025 auf Blatt Nr. 686, gem. Baurechtsblatt Nr. 2176.
 7524 Zuoz, den 3. Oktober 1977 Konkursamt Oberengadin

Kt. Aargau

(4006)

Gemeinschuldner: **Stelmann W. AG**, Carrosserie, Herzogstrasse 16, 5000 Aarau.
 Datum der Konkursöffnung: 28. September 1977.
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, 17. Oktober 1977, 16 Uhr, Restaurant Rathausgarten, Aarau.
 Eingabefrist: bis 15. November 1977.
 5000 Aarau, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Aarau

Ct. Ticino

(3979)

Avviso di notifica di servitù (art. 123 RRF) Liq. n° 2/1977
 Fallita: **Hegro SA**, in Novazzano.
 Beni immobili da realizzare: in territorio di Novazzano, RT. Pian Faloppia.
 Particellare nuovo:

	Superficie m ²	Stima uff. fr.
96 A stabilimento	925	550 000.—
B locale ver.	37	5 500.—
C uffici	102	150 000.—
d piazzale	758	18 950.—
E fabbrica parte	135	
97 A fabbrica parte	874	611 000.—
b piazzale	1087	27 175.—
		1 362 625.—

Termine per la notifica delle servitù: 28 ottobre 1977.
 6850 Mendrisio, il 7 ottobre 1977
 Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Einstellung des Konkursverfahrens
(SchKG 230)**Kt. Bern**

(3973)

Gemeinschuldner: **Zürcher Peter**, Architekt, Burgweg 1, 2563 Ipsach.
 Datum der Konkursöffnung: 27. Juli 1977.
 Datum der Konkreteinstellung: 11. Oktober 1977 (mangels Aktiven).
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis und mit dem 25. Oktober 1977 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 20 000.— leistet.
 Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.
 2560 Nidau, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Nidau:
 M. Bächler

Kt. Freiburg

(3994)

Schuldner: **Müller Paul**, 1953, von Marbach, Metzger, Bierhaus 50, in Tafers.
 Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers vom 25. August 1977 wurde über Müller Paul der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung des gleichen Richters vom 3. Oktober 1977 mangels an Aktiven eingestellt.
 Falls kein Gläubiger bis spätestens zum 25. Oktober 1977 mittels Leistung einer Sicherheit von Fr. 1500.— zur Deckung der Kosten die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.
 1700 Freiburg, den 12. Oktober 1977
 Kantonales Konkursamt, Freiburg
 Der Substitut: B. Meuwly

Kt. Aargau

(3972)

Das Bezirksgericht Zofingen eröffnete am 25. August 1977 den Konkurs über die **Haas, Kurt & Co. HAKURO**, Stanzteile, Industrierie, in Kolliken, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 29. September 1977 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5000 Aarau, den 11. Oktober 1977 Konkursamt Zofingen, Aarau

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 294-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(3958)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über **Luchsinger Metallveredlung AG**, mit Sitz in 8174 Stadel, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Oktober 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8172 Niederglatt, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Niederglatt:
 Ed. Kägi, Notar

Kt. Bern

(3960)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung

Gemeinschuldnerin: **Tiefkühlvereinigung Bern und Umgebung**, Wangenstrasse 52, Bern
 mit Filialen in: Oberwangen; Bern, Tellstrasse 20; Lyss, Hauptstrasse 40; Langendorf SO, Rüttenenstrasse 26.
 Anfechtungsfrist: 24. Oktober 1977.
 3000 Bern, den 7. Oktober 1977 Konkursamt Bern

Kt. Bern

(3961)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung

Gemeinschuldnerin: **Bähler + Co. AG**, Immobilien, Verwaltungen, Ferienwohnungen, Reisebureau, Neuengass-Passage 3, 3001 Bern.
 Anfechtungsfrist: 24. Oktober 1977.
 3000 Bern, den 11. Oktober 1977 Konkursamt Bern

Kt. Zug

(4008)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Trevag AG, Treuhand- und Verlagsgesellschaft**, Blickensdorferstrasse 2, 6312 Steinhäusen, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.
 Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Oktober 1977 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.
 6300 Zug, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Ct. de Fribourg

(3950)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission de nouvelles créances (art. 65 OF)

Faillie: **Etablissements Hortex S.A.**, fabrication, confection, achat et vente de produits textiles de tous genres, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
 1700 Fribourg, le 11 octobre 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg

(3951)

Faillie: **Hogg-Mons et Fils S.A.**, entreprise générale de construction et transformation de bâtiments et travaux de génie civil, avenue du Midi 23, à Fribourg.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
 1700 Fribourg, le 11 octobre 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une créance privilégiée de 1 ^{re} classe. Failli: HENRY Oscar , 1944, de Valeyres-sous-Ursins, commerçant, à l'enseigne «Idéal-Meubles», rue Saint-Pierre 28, à Fribourg. Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication. 1700 Fribourg, le 12 octobre 1977 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis	Kt. Aargau (3996) Im summarischen Konkursverfahren über Fässler Urs , geb. 1950, Chauffeur, von Oberberg, in Muri, Hasli 250, früher Hedingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. Oktober 1977 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. 5200 Brugg, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Muri in Brugg	Ct. de Vaud (3954) Faillies: 1. Gattone & Fracheboud , en liquidation, société en nom collectif, rue du Lac 26, à Vevey. 2. Fracheboud Raymonde , née en 1940, La Tour-de-Peilz, commerce, à la rue du Lac 26, à Vevey. Date des dépôts: 15 octobre 1977. Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 25 octobre 1977; sinon les états de collocation seront considérés comme acceptés. Les inventaires sont également déposés, art. 32 al. 2 OF. Dans le même délai est offerte la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications de propriété admises, et un procès en cours. 1800 Vevey, le 11 octobre 1977 Office des faillites de Vevey
Kt. Basel-Stadt (3952) Gemeinschuldnerin: Orbi AG , Bijouterie en gros, Engelgasse 121, Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen. 4001 Basel, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt	Kt. Aargau (4010) Im ordentlichen Konkursverfahren über Hartmann Erwin , geb. 1934, eidg. dipl. Spenglermeister, von Villnachern, in Schinznach-Dorf, Hauptstrasse 54, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim Konkursamt Brugg den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. Oktober 1977 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. 5200 Brugg, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Brugg	Ct. du Valais (3997) Faillie: Envitec SA , à Sion. L'état de collocation de la faillite indiquée peut être consulté à l'office sousmentionné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1950 Sion, le 12 octobre 1977 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé
Kt. St. Gallen (3957) Neuauflage des Kollokationsplanes (Art. 249 SchKG) Gemeinschuldner: Honegger Herbert , Maschinenschlosser, Markt-gasse 61, 9500 Wil; früher Inhaber der Autoreparaturwerkstätte «Herbi's Flick» in Schönholzerswil TG. Auflage- und Einsprachefrist: vom 15. bis 24. Oktober 1977. 9500 Wil, den 11. Oktober 1977 Konkursamt Wil	Kt. Aargau (4011) Im summarischen Konkursverfahren über Rock Willy , geb. 1938, Architekt, von Aarau, in Windisch, Klosterzelgstrasse 17, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. Oktober 1977 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Begehren um Abtretung der Rechte nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Brugg einzureichen. 5200 Brugg, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Brugg	Ct. de Neuchâtel (3956) Faillie: Biermi S.A. , Prébarreau 15, Neuchâtel. L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté. 2001 Neuchâtel, le 15 octobre 1977 Office des faillites, Neuchâtel
Kt. St. Gallen (3964) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Löhner AG , Darmhandlung, Hubstrasse 32, 9500 Wil. Auflage- und Einsprachefrist: vom 15. bis 24. Oktober 1977. 9500 Wil, den 11. Oktober 1977 Konkursamt Wil	Kt. Aargau (3959) Auflage von Lastenverzeichnissen und Teilkollokationspläne «F» und «H» Im Konkurs über die Horta Systembau AG , mit Sitz in Aarau, liegen beim Konkursamt Aarau sowie im Horta Konkursbüro, Tellstrasse Nr. 85, Aarau, zur Einsicht auf: a. Lastenverzeichnisse bezüglich Bauland Bellach GB 492, Plan Nr. 17 3,52 a Bauland Bubendorf, Parzelle 1336 9,33 a Ackerland Küttigen GB 3749, Parzelle 1952 1,26 a Ackerland Küttigen GB 891, Parzelle 4181 4,34 a Ackerland Küttigen GB 2401, Parzelle 4187 5,97 a Ackerland Küttigen GB 2402, Parzelle 4186 6,04 a Ackerland Küttigen GB 2403, Parzelle 4182 4,37 a Mattland Küttigen GB 579, Parzelle 1345 6,20 a Mattland Küttigen GB 6542, Parzelle 4754 3,69 a Holzland Küttigen GB 892, Parzelle 2961 4,90 a Mehrfamilienhaus Küttigen GB 6699, Parzelle 4873 10,04 a Strasse Unterentfelden GB 897, Parzelle 805 20,15 a b. Lastenverzeichnisse bezüglich EGW Otelfingen GR-Blatt 651-655, 657, 659, 660, 662, 663, 665 bis 676 sowie Teilkollokationsplan «F» beinhaltend die 5. Klass.-Forderungen der Zürcher Kantonalbank, Zürich sowie der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich für Baukredit betreffend dieser Liegenschaften. c. Lastenverzeichnis bezüglich EFH Unterentfelden GB 1015, Parzelle 878, Erlifeld 4,51 a als Bestandteil des am 29. August 1977 in Rechtskraft erwachsenen Teilkollokationsplanes «D». d. Lastenverzeichnis bezüglich Bauland Küttigen GB 2364, Parzelle 197 21,12 a sowie Teilkollokationsplan «H» beinhaltend die Kontokorrentforderungen des Schweizerischen Bankvereins, Aarau. Klagen auf Anfechtung der Teilkollokationspläne und der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Oktober 1977 beim Bezirksgericht Aarau anzuheben. Soweit keine Klagen erfolgen, gelten Teilkollokationspläne und Lastenverzeichnisse als in Rechtskraft erwachsen. Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsschiedes des Bezirksgerichts Aarau vom 28. Januar 1977. Die Eigentumswohnungen unter Rubrik b., Otelfingen, werden durch das Konkursamt Dielsdorf versteigert. 5001 Aarau, den 15. Oktober 1977 Die a. a. Konkursverwaltung Füllmann & Dr. Rauber AG Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau	Ct. de Neuchâtel (4007) Faillie: Della-Casa Jean-Pierre , à Enges. L'état de collocation des créanciers complété par suite d'une production tardive de V ^e classe, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état complété sera considéré comme accepté. 2001 Neuchâtel, le 15 octobre 1977 Office des faillites, Neuchâtel
Kt. Aargau (3959) Auflage von Lastenverzeichnissen und Teilkollokationspläne «F» und «H» Im Konkurs über die Horta Systembau AG , mit Sitz in Aarau, liegen beim Konkursamt Aarau sowie im Horta Konkursbüro, Tellstrasse Nr. 85, Aarau, zur Einsicht auf: a. Lastenverzeichnisse bezüglich Bauland Bellach GB 492, Plan Nr. 17 3,52 a Bauland Bubendorf, Parzelle 1336 9,33 a Ackerland Küttigen GB 3749, Parzelle 1952 1,26 a Ackerland Küttigen GB 891, Parzelle 4181 4,34 a Ackerland Küttigen GB 2401, Parzelle 4187 5,97 a Ackerland Küttigen GB 2402, Parzelle 4186 6,04 a Ackerland Küttigen GB 2403, Parzelle 4182 4,37 a Mattland Küttigen GB 579, Parzelle 1345 6,20 a Mattland Küttigen GB 6542, Parzelle 4754 3,69 a Holzland Küttigen GB 892, Parzelle 2961 4,90 a Mehrfamilienhaus Küttigen GB 6699, Parzelle 4873 10,04 a Strasse Unterentfelden GB 897, Parzelle 805 20,15 a b. Lastenverzeichnisse bezüglich EGW Otelfingen GR-Blatt 651-655, 657, 659, 660, 662, 663, 665 bis 676 sowie Teilkollokationsplan «F» beinhaltend die 5. Klass.-Forderungen der Zürcher Kantonalbank, Zürich sowie der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich für Baukredit betreffend dieser Liegenschaften. c. Lastenverzeichnis bezüglich EFH Unterentfelden GB 1015, Parzelle 878, Erlifeld 4,51 a als Bestandteil des am 29. August 1977 in Rechtskraft erwachsenen Teilkollokationsplanes «D». d. Lastenverzeichnis bezüglich Bauland Küttigen GB 2364, Parzelle 197 21,12 a sowie Teilkollokationsplan «H» beinhaltend die Kontokorrentforderungen des Schweizerischen Bankvereins, Aarau. Klagen auf Anfechtung der Teilkollokationspläne und der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Oktober 1977 beim Bezirksgericht Aarau anzuheben. Soweit keine Klagen erfolgen, gelten Teilkollokationspläne und Lastenverzeichnisse als in Rechtskraft erwachsen. Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsschiedes des Bezirksgerichts Aarau vom 28. Januar 1977. Die Eigentumswohnungen unter Rubrik b., Otelfingen, werden durch das Konkursamt Dielsdorf versteigert. 5001 Aarau, den 15. Oktober 1977 Die a. a. Konkursverwaltung Füllmann & Dr. Rauber AG Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau	Kt. Aargau (3959) Neuauflage des Kollokationsplanes Gloor-Hort Werner , Stahlmöbel, Egliwil, zufolge nachträglicher Forderungseingabe. Der abgeänderte Kollokationsplan wird vom 17. Oktober bis und mit 26. Oktober 1977 im Büro des Liquidators, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg, neu aufgelegt. 5600 Lenzburg, den 12. Oktober 1977 Risag GmbH Verwaltung und Treuhand Der Liquidator: K. Riesen.	Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268)
Kt. Aargau (3955) Im Konkurs über Epper Josef , geboren 1925, gestorben 1977, von Haldswil, gewesener Architekt, wohnhaft gewesen in Suhr, Gartenweg 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau und beim a. o. Konkursbeamten, wo sich auch die übrigen Akten befinden, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Amtsblatt des Kantons Aargau vom 15. Oktober 1977 an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Aarau, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Begehren um Abtretung der Rechte nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen sind bis spätestens am 26. Oktober 1977 beim a. o. Konkursbeamten einzureichen. 5620 Bremgarten, den 14. Oktober 1977 Ausserordentlicher Konkursbeamter: Dr. H. U. Meyer-Panizzon, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten	Kt. Thurgau (3949) Gemeinschuldner: Keller Martin , Elektrische Installationen und Verkauf von elektrischen Apparaten, Hauptstrasse 58a, Kreuzlingen. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen. 8280 Kreuzlingen, den 10. Oktober 1977 Konkursamt Kreuzlingen Ct. de Vaud (3953) Modification de l'état de collocation Failli: Dallenbach-Bobba André , entreprise de maçonnerie, domicile: chemin du Mont Tendre 10, Crissier, bureau: chemin de la Creuse 1, à Renens. Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission de diverses créances. Il peut être consulté à l'office soussigné. Délai pour intenter action en opposition: 25 octobre 1977. Sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai, art. 47 OOF. 1900 Lausanne, le 10 octobre 1977 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé	Clôture de la faillite (LP 268) Kt. Zürich (3999) Das Konkursverfahren über Rota Edoardo , geb. 1951, von Zürich, früher Maneggpromenade 80, Zürich 2, nun unbekannten Aufenthaltes; ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 6. Oktober 1977 als geschlossen erklärt worden. 8002 Zürich, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Enge-Zürich: R. Heusser, Notar
Kt. Aargau (3955) Im Konkurs über Epper Josef , geboren 1925, gestorben 1977, von Haldswil, gewesener Architekt, wohnhaft gewesen in Suhr, Gartenweg 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau und beim a. o. Konkursbeamten, wo sich auch die übrigen Akten befinden, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Amtsblatt des Kantons Aargau vom 15. Oktober 1977 an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Aarau, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Begehren um Abtretung der Rechte nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen sind bis spätestens am 26. Oktober 1977 beim a. o. Konkursbeamten einzureichen. 5620 Bremgarten, den 14. Oktober 1977 Ausserordentlicher Konkursbeamter: Dr. H. U. Meyer-Panizzon, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten	Ct. de Vaud (3962) Failli: Sennwald Jacques , magasin «Discabrac», rue Curtat 6, à Lausanne, domicile: 1099 Les Cullayes. Date du dépôt: 15 octobre 1977. Délai pour intenter action en opposition: 25 octobre 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises, doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF). 1672 Oron, le 7 octobre 1977 Office des faillites d'Oron: Ch. Michoud, préposé	Kt. Bern (3975) Gemeinschuldnerin: Fripé AG , Sägewerf 10, Bern. Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 5. Oktober 1977. 3000 Bern, den 7. Oktober 1977 Konkursamt Bern Kt. Luzern (4000) Das Konkursverfahren über die Zebag AG , Handel mit Baumaschinen, Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 11. Oktober 1977 als geschlossen erklärt worden. 6000 Luzern, den 15. Oktober 1977 Konkursamt Luzern-Land Kt. Luzern (3978) Das Konkursverfahren über das Bankgeschäft Ernst Brunner & Cie. AG , Sempacherstrasse 15, Luzern, ist durch Verfügung des Obergerichtes des Kantons Luzern als kantonales Konkursgericht nach Bankengesetz am 14. September 1977 als geschlossen erklärt worden. 6000 Luzern, den 16. Oktober 1977 Die gerichtlich bestellte Konkursverwaltung: Drs. Wangler, Helbling und Fischer

Ct. de Fribourg (3977)
 Failli: **Oberson Gilbert**, 1933, ancien tenancier de l'Abri des Marches, Les Chalets, à Broc.
 Date de la clôture: 10 octobre 1977.
 1700 Fribourg, le 11 octobre 1977
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3976)
 Faillie: **Peinture Moderne SA**, entreprise de gypserie-peinture, chemin de Béthléem 3, à Fribourg.
 Par jugement du 11 octobre 1977, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la clôture de la faillite ci-dessus mentionnée.
 1700 Fribourg, le 11 octobre 1977
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg (3998)
 Failli: **Curty Roger**, 1951, commerce de machines agricoles, à Lossy, auparavant domicilié à Balliswil-Guin, actuellement à Bienne.
 Par jugement du 14 septembre 1977, le président du Tribunal de la Singine, à Tavel, a prononcé la clôture de la faillite ci-dessus mentionnée.
 1700 Fribourg, le 12 octobre 1977
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Neuchâtel (3974)
 La liquidation de la faillite de **Alexandre Primeurs, A. Auteri, Daniel-Jeanrichard** 17a, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 7 octobre 1977.
 2301 La Chaux-de-Fonds, le 15 octobre 1977
 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé: J.-P. Gailloud

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Zug (3965)
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 4. Oktober 1977 den Konkurs über **Steffen Otto**, geb. 15. Februar 1937, von Wyssachen BE, Chauffeur, Inhaber der Einzelfirma Otto Steffen, Transporte, Zugerstrasse 73, 6340 Baar, zufolge Bezahlung sämtlicher Schulden, widerrufen und den Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.
 6300 Zug, den 10. Oktober 1977
 Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Bern (3966)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren der Firma **Newo AG**, Immobiliengesellschaft mit Sitz in Bern wird Donnerstag, den 3. November 1977, ab 15 Uhr, im Büro des Konkursamtes Belp (Schloss), an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht:
 Kirchdorf-Grundbuch Nr. 723.
 Selbständiges Baurecht bis 5. Juni 2073 auf 45,35 a Acker im Hofacker, Kirchdorf, Grundbuch Nr. 722 (keine Gebäulichkeiten).
 Amtlicher Wert pro 1977 Fr. 18 140.–.
 Konkursamtlicher Schätzwert Fr. 18 140.–.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 17. Oktober 1977 an während 10 Tagen im Büro des Konkursamtes Seftigen in Belp zur Einsichtnahme auf. Die Baurechtsparzelle kann frei besichtigt werden.
 3123 Belp, den 11. Oktober 1977
 Konkursamt Seftigen:
 Wenger

Ct. de Berne (3969)
Vente d'un immeuble locatif
 20 appartements divers, locaux commerciaux, Parking en sous-sol pour 22 voitures.
 Mercredi, 30 novembre 1977, dès 15 h., à l'Hôtel de la Gare, à Courrendlin, il sera vendu aux enchères publiques, selon délégation de l'office des faillites de Bâle, l'immeuble ci-après dépendant de la faillite **Farrère ImmoBilien AG**, à Bâle:
 Ban de Courrendlin
 Feuillet n° 624 Rte de Delémont n° 31 Superficie Val. officielle
 habitation, assise, aisanse, 42 a 03 m² fr. 1 698 300.–
 pré, champ
 Estimation de l'expert: fr. 2 000 000.–
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des poursuites et faillites depuis le 16 novembre 1977.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.
 Les intéressés sont rendus attentifs à l'arrêté fédéral instituant le régime de l'autorisation pour l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger.
 La visite du bâtiment aura lieu sur rendez-vous.
 2800 Delémont, le 10 octobre 1977
 Le préposé aux faillites:
 J.-L. Chappuis

Ct. de Fribourg (3968)
Vente aux enchères publiques d'un matériel d'une entreprise générale de construction
 Mercredi 19 octobre 1977, dès 9 h. et 14 h., à Fribourg, avenue du Midi 23, devant les dépôts de la Maison **Hogg-Mons et Fils S.A.**, l'office vendra au plus offrant et au comptant:
 1 balance à ciment, 1 balance à gravier, 1 grue Parolli 23 m, 1 grue Brun, 1 grue Besnard, 1 silo à déblais, 1 rouleau compresseur Kaelbe 9 t avec dégrapeuse, 1 remorque 1 essieu pour camion, 1 scie circulaire sur table, 1 scie à ruban, 1 Mot-jap 500 l Wormser, 1 machine à nettoyer les planches Wormser, 1 machine à crépir Turlosol, 1 chauffage à air chaud, 1 établi de menuiserie, 1 bureau de chantier, truits, pompes électriques et à main, griffes de coffrage Sam, appareils sanitaires, bennes à terre et à béton, fourneaux à catelle, WC de chantier, réservoir d'air, poutrelles de coffrage Steidle et Acrow, chaînes et consoles d'échaffaudage, étais métalliques, coffres à outils, ventilateurs, signaux, barrières, baraques de chantier, échelles, buffets, tables, bancs, lits, tuyaux, tôles ondulées, treillis, câbles métalliques, perches et bois divers, etc.
 1700 Fribourg, le 11 octobre 1977
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3967)
Vente d'immeubles après faillite
Unique enchère
 Failli: **Bulliard Louis**, industriel, à Villars-sur-Glâne.
 Date et lieu de l'enchère: mardi 22 novembre 1977, à 10 h., dans une salle du Café St-Claude, à Lentigny.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 7 novembre 1977.
 Immeubles: commune de Corserey et Lentigny.
 Art.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 174 Commune de Corserey, cad. folio 6:
 Les prés blancs, pré de 12 113 m²
 175 Les prés blancs, pré de 6175 m²
 176 Les prés blancs, bois de 4720 m²
 177 Les prés blancs, pré de 11 137 m²
 Taxe cadastrale: fr. 5003.–
 Estimation de l'office: fr. 170 725.–
 312 Commune de Lentigny, cad. folio 268:
 Grands praz, pré de 37 476 m².
 CH. Supporte une borne trigonométrique;
 CH. Restriction dans les constructions et interdiction de tir en faveur de la commune de Lentigny, inscrit le 18 septembre 1964.
 Taxe cadastrale: fr. 4497.–
 Estimation de l'office: fr. 187 380.–
 La vente se fera en 2 lots:
 – 1^{er} lot: art. 174, 175, 176 et 177 de Corserey;
 – 2^e lot: art. 312 de Lentigny.

La visite des terrains aura lieu le lundi 31 octobre 1977, à 16 h. Rendez-vous devant le Café St-Claude, à Lentigny.
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 11 octobre 1977
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Bern (3838)
Liegenschaftsteigerung
 Firma **Greca SA**, Ernst-Schülerstrasse 56, 2500 Biel.
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen obgenannte Firma wird Mittwoch, 23. November 1977, 15 Uhr, im Gantlokal des Betreibungsamtes Biel, Spitalstrasse 14, 2500 Biel öffentlich versteigert:
 Fabrikliegenschaft mit Zugehör
 Biel Grundbuch Nr. 885, Plan 60
 an der Ernst-Schülerstrasse 56, Platz, Umschwung 1049 m²
 Amtlicher Wert Fr. 748 300.–
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 732 000.–
 Zugehör, Schätzung Fr. 136 784.–
 Eingabefrist: bis und mit 25. Oktober 1977/Wert 23. November 1977.
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis ab 4. November 1977, während einer Frist von 10 Tagen, im Büro der unterzeichneten Amtsstelle.
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.
 2500 Biel, den 29. September 1977
 Betreibungsamt Biel:
 i.V. Karrer

Kt. Thurgau (3970)
Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldner: **Diwa AG**, Dynamenstrasse 7, 5400 Baden.
 Liegenschaft und Zugehör im provisorischen Grundbuch Islikon, E. Blatt 442, Parzelle Nr. 489, 16,72 a Gebäudegrundfläche, Hof, Gärten mit Wohnhaus Nr. 25 in Islikon.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 220 000.–
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 3. Rang.
 Steigerungstag und Lokal: Mittwoch, 30. November 1977, 14 Uhr, im Hotel «Falken», Frauenfeld, grosser Saal.
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 und seine Ergänzungen über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
 8500 Frauenfeld, den 10. Oktober 1977
 Betreibungsamt Frauenfeld

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Aargau (3971)
 Am 4. Oktober 1977 hat das Bezirksgericht Zurzach **Zimmermann Klaus**, Eichhalde Getränke, im Buck, 5322 Koblenz, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt.
 Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 4. Oktober 1977, unter Beilage der Beweismittel, bis spätestens Montag, 7. November 1977, schriftlich dem Sachwalter einzureichen, mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
 Gläubigerversammlung: Donnerstag, 15. Dezember 1977, 14 Uhr, Hotel Zurzachherhof, Zurzach.
 Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

8437 Zurzach, den 10. Oktober 1977

Der Sachwalter:
 Dr. iur. Urs Oswald, Fürsprech
 Hauptstrasse 48, 8437 Zurzach

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud

(3981)

Débiteur: **Petteruti Dominique**, boucherie, Grand-Rue 50, Villeneuve, domicile rue des Remparts 10, 1844 Villeneuve.
Date de l'octroi: 30 septembre 1977.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 30 janvier 1978.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de l'arrondissement d'Aigle, place du Marché 4, 1860 Aigle.

Délai pour les productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 4 novembre 1977, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Ceux qui ont déjà introduit des poursuites doivent aussi produire.

Dépôt des pièces: les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, à Aigle, dès le 26 novembre 1977.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mercredi 7 décembre 1977, à 14 h. 30, en salle de la Municipalité, Hôtel de Ville, à Aigle.

1860 Aigle, le 10 octobre 1977

Le commissaire au sursis:
F. Bigler, préposé**Prorogation du sursis concordataire**

(LP 295, al. 4)

Ct. de Vaud

(3984)

Par décision du 6 octobre 1977, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de 2 mois le sursis concordataire accordé à **von Gunten Gaston**, avenue des Alpes 22, 1009 Pully, précédemment Restaurant «Au Clair de Lune», rue Haldimand 20, 1000 Lausanne.
Fin du sursis: 21 janvier 1978.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au vendredi 2 décembre 1977, à 15 h., dans une salle du Palais de Justice de Montbenon, Lausanne (entrée Est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire dès le 21 novembre 1977 (Office des faillites, place de la Gare 10, 2^e étage).

1000 Lausanne, le 10 octobre 1977

Le commissaire au sursis:
M. Tavel, préposé**Widerruf der Nachlass-Stundung**

(SchKG 298, 309)

Révocation du sursis concordataire

(LP 298, 309)

Kt. Aargau

(4005)

Das Bezirksgericht Baden, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 21. September 1977 im Nachlassverfahren in Sachen **Moser Walter**, Autospritzwerk, Zürcherstrasse 160, 5432 Neuenhof, erkannt:

Die dem Gesuchsteller am 29. April 1977 gewährte Nachlassstundung wird zufolge Nichtzustandekommens eines Nachlassvertrages widerrufen.

5400 Baden, den 21. September 1977

Bezirksgericht Baden
I. Abteilung**Ct. de Vaud**

(3986)

Dans sa séance du 4 octobre 1977, le président du Tribunal du district de Lausanne a pris acte de la renonciation de Mme **Poggi Suzanne**, Châlet à Gobet 19, à Lausanne, au sursis concordataire accordé le 28 juillet 1977 et a ordonné que la cause soit rayée du rôle.
P. S. Le sursis concordataire de Pierre Poggi est maintenu.

1000 Lausanne, le 10 octobre 1977

Le commissaire au sursis:
M. Tavel, préposé**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich

(4002)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der **SILAG, Siegrist & Leiser AG**, Dieggelmannstrasse 22, 8047 Zürich, auf Freitag, den 18. November 1977, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden.

Akteneinsicht im Zimmer 320 des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. bis 30. Oktober 1977.

8004 Zürich, den 4. Oktober 1977

Bezirksgericht Zürich
3. Abteilung**Kt. Bern**

(3982)

Schuldnerin: **Gruen-Watch MFG Co S.A.**, Zentralstrasse 63b, 2501 Biel.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 4. November 1977, um 9 Uhr, vor dem Richteramt I Biel, im Amthaus, Spitalstrasse 14, Biel, grosser Gerichtssaal.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages in der Verhandlung anbringen.

2500 Biel, den 10. Oktober 1977

Die Gerichtspräsidentin I i. V.
als Nachlassrichterin: Claivaz**Kt. Aargau**

(4001)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat über den von **Güttinger Jules**, Hirtengraben 7, Hägglingen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt (Verhandlung) angesetzt auf Donnerstag, den 10. November 1977, 14 Uhr, mit dem Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich dieser Verhandlung angebracht werden müssen.

5620 Bremgarten, den 12. Oktober 1977

Bezirksgericht

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Aargau

(3985)

Der zwischen **Steffen-Schär Christian**, Gartenbau, wohnhaft in 4852 Rothrist, Pfaffnernweg 15, und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Prozentvergleich ist mit Entscheid des Bezirksgerichts Zofingen vom 18. August 1977 gerichtlich bestätigt worden. Dieses Erkenntnis ist rechtskräftig.

4800 Zofingen, den 10. Oktober 1977

Bezirksgericht Zofingen

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Solothurn

(4004)

Verhandlung über ein Begehren um NachlassstundungDen Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin **Cupral AG**, Zentralheizungsbedarf, 4228 Erschwil/4147 Aesch, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Gewährung einer Nachlassstundung am Dienstag, den 25. Oktober 1977, 14 Uhr, vor Amtsgericht Dorneck-Thierstein, in Breitenbach, Amtshaus, stattfindet.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4143 Dornach, den 12. Oktober 1977

Der Amtsgerichtsschreiber von Dorneck-Thierstein

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

(3980)

Debitore: **E. Skory e Foletti SA**, Sorengo.

Data del decreto di moratoria: 6 ottobre 1977.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: **Niccolò Lucchini**, lic. oec. publ., via Pretorio 7, 6900 Lugano, tel. (091) 3 54 71 (da novembre 23 54 71).

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la minatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale data, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (valuta dei crediti 6 ottobre 1977).

Adunanza dei creditori: 17 gennaio 1978, alle ore 14.30, aula pretura Lugano-Distretto.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario, previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 10 ottobre 1977

Il commissario del concordato:
Niccolò Lucchini, lic. oec. publ.**Ct. Ticino**

(4003)

Il pretore di Mendrisio-Sud avv. **Flavio Cometta**, comunica che con decreto d'oggi, ha concesso a **Vuillerat Roland**, Morbio-Inferiore, una moratoria a scopo di concordato di 4 mesi.Commissario del concordato è stato designato il sig. avv. **Gianrico Moor**, via Castausio, Lugano.

6850 Mendrisio, il 12 ottobre 1977

Pretura di Mendrisio-Sud
Il pretore: avv. **Flavio Cometta****Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Luzern

(3983)

Mit Entscheid vom 5. Oktober 1977 des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee wurde der Maschinenbau **Wormser AG**, 6018 Buttisholz, die am 13. Juni 1977 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 13. Dezember 1977, verlängert.

6002 Luzern, den 10. Oktober 1977

Die gerichtlich bestellten Sachwalter:
Otto Reber AG **Erwin Lässer****Ct. de Vaud**(3923¹)**Appel d'offres – bijouterie**L'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, recevrait des offres pour la reprise de la bijouterie **Orange, Orubi SA**, rue Centrale 27, à Lausanne:

stock de bijoux et objets d'art chinois, installations, agencement, etc.

Les conditions de vente sont à la disposition des amateurs à l'office.

Visites sur rendez-vous, tél. 23 16 18.

Délai pour la remise des offres: 25 octobre 1977.

1000 Lausanne, le 12 octobre 1977

Office des faillites de Lausanne

Handelsregister

Registre de commerce

Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Iten, in Birmensdorf, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Weissenbrunnstrasse 43, c/o Franz Iten. Datum der Stiftungsurkunde: 9. 5. 1977 und 30. 9. 1977. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und den Arbeitgeber der Stifterfirma «Franz Iten», in Birmensdorf, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Franz Iten, von Zug, in Birmensdorf, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Cécile Iten, von Zug, in Birmensdorf, und Robert Iten, von Zug, in Zufikon, weitere Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1977.

Helena Frey-Stiftung für Tierschutz, in Rümlang. Unter diesem Namen besteht aufgrund der öffentlichen Urkunde vom 19. 7. 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt die Betreuung und die Pflege von notleidenden Tieren, insbesondere von Haustieren und Vögeln. Sie kann auch Tierheime betreiben und andere Institutionen unterstützen, welche auf gemeinnütziger Basis ähnliche Zwecke verfolgen: Sie ist vor allem im Kanton Zürich tätig. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen für die Stiftung kollektiv zu zweien. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Helena Frey, von Zürich, in Rümlang, Präsidentin, sowie Margareth von Herwarth, von und in Zürich; Dr. Kurt Stüchlin, von Riehen, in Zürich, und Heinz Bernhard, von Winterthur, in Wallisellen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse: Müllrain, bei Helena Frey.

4. Oktober 1977.

Fürsorge- & Pensionsfonds für Angestellte & Arbeiter der Firma Toggengruber & Cie, Rosshaarspinnerei, Marthalen, in Marthalen, Stiftung (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1962, S. 3695). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 22. 9. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorge- & Pensionsfonds der Toggengruber & Co AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Toggengruber & Co AG», in Marthalen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Im Bockten, bei der Toggengruber & Co AG.

4. Oktober 1977.

Frau Verena Konzett Fonds, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1976, S. 3337). Ermöglichung und Anschaffung zugunsten minderbemittelter Kinder usw. Die Unterschrift von Gertrud Furrer ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Doris Hagemann, von und in Zürich, Vizepräsidentin, sowie Katharina Maurer, von Rorschach und Zürich, in Wettwil, und Dr. Anny Steyer, von Zollikon und Mattwil TG, in Kloten, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

4. Oktober 1977.

Fürsorgestiftung Josef Gschwend, in Zürich 3 (SHAB Nr. 85 vom 18. 3. 1950, S. 741). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 9. 1977 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Prefitec AG, in Rümlang (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1973, S. 1805). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Dielsdorf vom 16. 9. 1977 ist diese Stiftung, da vermögenslos geworden, im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1977.

Eidgenössische Stiftung zur Förderung schweizerischer Volkswirtschaft durch wissenschaftliche Forschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 927). Neue Adresse: Einsteinstrasse, in Zürich 10, c/o Laboratorium für Kernphysik ETH.

4. Oktober 1977.

Gemeinschaftsstiftung der Helvetia-Leben zur Förderung der Personalfürsorge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2673). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jean-Michel Hainard, von Les Baysards, in Gland; Emil Hofstetter, von Solothurn, in Trélex; Charles Sigrist, von und in Genf; Werner Schüpfer, von Malters, in Genf, und Bernard Bolle, von und in Genf.

5. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Oskar Bernauer, Stäfa, in Stäfa (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1866). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 22. 9. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Bernauer AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bernauer AG», in Stäfa, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Seestrasse 56, bei der Firma Bernauer AG.

5. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Fröhlich, in Bülach (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1971, S. 597). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alice Fröhlich, von Niederhasli, in Bülach; Giacomo Gattiani, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, und Ulrich Stucki, von Oberglatt und Münsingen, in Oberhasli, Mitglieder des Stiftungsrates; der Letzgenannte ist zugleich Protokollführer.

5. Oktober 1977.

Fürsorgestiftung der Firma Schulthess AG, Schulthess & Massateler, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1974, S. 994). Die Unterschrift von Walter Schulthess ist erloschen. Dr. Ursula Schulthess, Mitglied des Stiftungsrates, führt ihre Einzelunterschrift nun als Präsidentin desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Kindlimann, von und in Wald ZH, und Jakob Berli, von und in Ottenbach, Mitglieder des Stiftungsrates.

5. Oktober 1977.

Wohlfahrtsfonds der Utag Uebersee-Handel AG, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976, S. 3550). Die Unterschrift von Dr. Henry J. Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter H. Müller, von Winterthur, in Tokyo, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung II der Utag Uebersee-Handel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976, S. 3550). Die Unterschrift von Dr. Henry Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter H. Müller, von Winterthur, in Tokyo, Mitglied des Stiftungsrates. Richard Müller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben.

6. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hch. Oberholzer, in Bauma (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1970, S. 515). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 11. 5. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Helrich Oberholzer**. Die Stiftung bezweckt: versicherungsmässige Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Hch. Oberholzer», in Bauma, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Sie bezweckt ferner die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschriften von Armin Pfister und Emma Oberholzer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Othmar Buchmann, von Bronschhofen, in Bauma, und Urs Marty, von und in Seegraben, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

6. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Texsana AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2209). Die Unterschriften von Dr. Heinz Schlupe und Hans-Ulrich Meyer (eingetragen als Ulrich Meier) sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Pirmin Trottmann, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Murwiesenstrasse 23, c/o P. Trottmann, Zürich 11.

7. Oktober 1977.

Personalstiftung der Firma Nef & Kunz AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1976, S. 778). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 9. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalstiftung der Nef Lebensmittel AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeiter und Angestellte Beteiligte sind, lautet «Nef Lebensmittel AG». Adresse der Stiftung: Hortensienstrasse 9, in Zürich 11, c/o Nef Lebensmittel AG.

7. Oktober 1977.

Personalversicherungskasse des Ofag Zürich, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 250). Unterschriften von Dr. Wolfgang Hausher und Laurenz Wolf erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Luzius Hug, von Kilchberg ZH und Bettwies, in Gossau ZH, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und Heinz Steiger, von Flawil, in Russikon, Mitglied des Stiftungsrates.

7. Oktober 1977.

Hermann Kurz-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 71). Die Unterschrift von Felix W. Schulthess ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht ZH, Vorsitzender des Kuratoriums.

10. Oktober 1977.

Lint Pension Fund, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 320). Die Unterschrift von Nils Fabrin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elisabeth Thommen, von Arisdorf, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Oktober 1977.

Hermann Sprüngli Personalfürsorge-Stiftung, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 8. 2. 1964, S. 414). Neu führt Einzelunterschrift: Hans Fischer, von Schaffhausen, in Egg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

6. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gottlieb Hügli-Gautschi, Weissenstein, Meikirch, in Weissenstein, Gemeinde Meikirch (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1963). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 8. Juni 1977, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern vom 21. Juli 1977, wurde der Name geändert in **Personalfürsorgestiftung der Holzhaus Hügli AG, Meikirch**.

Bureau Bern

Nachtrag.

Dr. Eugen Renfer Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1977, S. 3165). Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Kuhn & Meyer AG, in Bern (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2766). Gemäss Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 26. September 1977 ist diese Stiftung von Amtes wegen aufgehoben worden (Art. 88 Abs. 1 ZGB). Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der IVO AG und ihr nahestehender Unternehmungen, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. August 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterunternehmen, an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Stiftung wird vertreten durch Regula Walter, von Gondiswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsidentin, und Verena Accola, von Davos, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates, die beide Einzelunterschrift führen. Domizil: Könizstrasse 3, bei «IVO AG».

6. Oktober 1977.

Fürsorgestiftung für Geschäftsleitung und Kader der Firmen Bremstechnik AG, Technomag AG, Klima- und Filtertechnik AG und Baechler & Wettstein AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. August 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirmen, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw.

Als Arbeitnehmer im Sinne der Stiftungsbestimmungen sind nur Angehörige von Geschäftsleitung und Kader zu verstehen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Stiftung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Ernst Gysin, von Rothenfluh, in Köniz, Präsident, sowie durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Erik Schwab, von Dotzgen, in Kirchlandach, Sekretär, und Kurt Geissbühler, von Sumiswald, in Kehrsatz. Sie gehören alle dem Stiftungsrat an. Domizil: Brunnmattstrasse 40, bei «Bremstechnik AG».

Bureau Burgdorf

10. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung für die Arbeitnehmer der Linotex A.G. Kirchberg, in Kirchberg (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1977, S. 2954). Die Unterschrift von Alfred Burten ist erloschen. Paul Moser zeichnet als Präsident des Stiftungsrates nunmehr einzeln.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Leo Müller, Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1465). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 7. Juli 1977, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Sursee vom 19. September 1977, wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Name der Stiftung wurde der Stifterfirma angepasst und lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Leo Müller Central-Garage AG, Sursee**. Leo Müller ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Protokollführer Rudolf Niffeler. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Liselotte Niffeler-Müller, von Mauensee, in Sursee.

3. Oktober 1977.

Kiefer-Habiltz-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1975, S. 2918). Philippe Garraux, Sekretär, ist nun auch Bürger von Bern.

7. Oktober 1977.

Wohlfahrtsfonds für das Personal der Geschäftsstelle des Detailistenverbandes des Kts. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1958, S. 533). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 2. Juni 1977, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 4. August 1977, wurde das Stiftungsstatut total revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Stiftung Wohlfahrtsfonds für das Personal der Geschäftsstelle des Detailistenverbandes des Kantons Luzern**. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge für das Personal der Geschäftsstelle des Detailistenverbandes des Kantons Luzern gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Eduard Kauffmann-Pfenniger, Hans Ambühl-Randegger und Ernst Sticher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Präsident Fritz Hülmüller, von Triengen und Hitzkirch, in Hitzkirch; Mitglieder Kurt Müller, von und in Luzern, und Otto Gyag, von Schwarzhäusern, in Horw.

10. Oktober 1977.

Pensionskasse der Brauerei Hochdorf A.G., in Hochdorf, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1971, S. 971). Paul Bättig und Ernst Wyss sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Meinrad Schnüriger, von Ingenbohl, in Luzern. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Kurt Wyss, von und in Hochdorf. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See)

4. Oktober 1977.

Fürsorgefonds der Firma Rastawerk AG Murten, in Murten (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1778). Willy Chardonens ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich; Hans-Peter Bülmann, von Rubigen, in Kerzers; Walter Meyer, von und in Ulmiz. Präsident und Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien (wie bisher).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

30. September 1977.

Fürsorgestiftung der Storen- & Maschinenfabrik Emil Schenker A.-G., Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1975, S. 11). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Walter Hediger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates Ernst Lüscher, von Mühlen, in Schönenwerd.

30. September 1977.

Pensionsfonds der Armaver AG, in Gunzgen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1976, S. 440). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Peter Caspar Lindenmeyer ist erloschen. Dr. Peter Schetty, bisher Mitglied des Stiftungsrates, zeichnet nun als Präsident kollektiv zu zweien. Geschäftsführer Hans Werner Solberger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des Stiftungsrates.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. Oktober 1977.

Fürsorgefonds der Firma Simonius, Vischer & Co. Inhaber Vischer & Cie., in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 55). Domizil: Peter Merian-Strasse 47, bei Simonius, Vischer & Co.

3. Oktober 1977.

Pauls-Eisenbeiss-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1976, S. 3). Rosemarie Witz, Kuratoriumsmitglied, wohnt nun in Basel.

4. Oktober 1977.

NILBO-Personalfürsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1670). Domizil: Rheinfelderstrasse 32, bei Nielsen-Bohny & Co. Aktiengesellschaft.

4. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma R. Baumann & Co., in Basel (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 2069). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. 9. 1977 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

5. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Paul Flury Décolletage AG, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2481). Domizil nun: Burgunderstrasse 25, bei W. Kögel.

5. Oktober 1977.

Schweizerische Kreditanstalt Vorsorgestiftung 2. Säule, in Basel (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3419). Unterschrift C. Walter Fessler, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. William Wirth, von Hundwil und Zürich, in Zürich, Stiftungsratspräsident.

5. Oktober 1977.

Storebest-Fürsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2128). Domizil nun: Aeschenvorstadt 57a, bei Hermann F. Kaelin AG.

5. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Erdöl AG Thun, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1973, S. 2597). Durch Urkunde vom 20. 9. 1977 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 10. 1977 geändert. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Tanklager AG Seftigen**. Unterschrift Rolf Alfred Weiss, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Anton Weber, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Horst Borchers, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

5. Oktober 1977.

Fürsorgestiftung der Société Internationale de Placements, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1973, S. 1935). Domizil nun: Elisabethenstrasse 41, bei Société Internationale de Placements. Durch Urkunde vom 19. 8. 1977 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 8. 1977 das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Vorsorgestiftung I der Société Internationale de Placements**. Zweck nun: Vorsorge für die Angestellten der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich und finanziell eng verbundener Firmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene. Der bisherige Vorstand wird nun als Stiftungsrat bezeichnet. Unterschrift Hans Utzinger, Vorstandsmitglied, erloschen. Dr. Rudolf Schaller, bisher Vorstandspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Dr. Hermann Rupp, auch Bürger von Basel, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Kusnacht, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien jedoch nicht mit Willy Bosch, neu: Jacqueline Senn, von Binningen, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Jacqueline Senn, neu: Willy Bosch, von und in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

6. Oktober 1977.

Vorsorgestiftung des Schweizerischen Sigristen-Verbandes, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1651). Unterschrift Max Graf, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten oder Geschäftsführer neu: Heinrich Studer, von Gondiswil, in Wettingen, Stiftungsratsvizepräsident.

6. Oktober 1977.

Fürsorgefonds für das Personal der Firma S. Morath Schreinerei und Innenausbau AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1975, S. 2984). Domizil: Vogesenstrasse 167D, bei S. Morath Schreinerei und Innenausbau AG.

6. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Kämpf Confiserie, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1949, S. 77). Durch Urkunde vom 29. 9. 1977 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 10. 1977 geändert. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Kämpf AG**. Stiftungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift Walter Kämpf, Stiftungsrat, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Reutener, von Meilen, in Davos, Stiftungsratspräsident, und Christine Reutener, von Meilen, in Davos, Stiftungsratsvizepräsidentin. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten oder der Stiftungsratsvizepräsidentin neu: Alfred Müller, von und in Basel, und Myrtha Meier, von Basel und Gempfen, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

6. Oktober 1977.

Landwalsenhaus Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 658). Domizil nun: Rittergasse 12, bei Ehinger & Cie. AG.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

4. Oktober 1977.

Pensionskasse der Firma Walter Stöcklin AG, in Aesch BL (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1977, S. 1075). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Rudolf Keller, Aktuar. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paul Brogli, von Wittnau, in Reinach BL.

7. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Entrag AG, in Sissach, Gelterkindenstrasse 31 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 5. August 1977. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihrer eventuellen Tochtergesellschaften sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 2 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Eugen Raufer, von Sissach und Uetikon am See, in Sissach, Präsident; Christine Raufer-Hess, von Sissach und Uetikon am See, in Sissach, Aktuarin, und Hans Blenke, von Oberhelfenschwil, in Gelterkinden.

7. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Erhard Leuthardt AG, in Rümlingen (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1973, S. 3012). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Peter Oberer-Bütikofer und Ruedi Leuthardt-Meier. Unterschriften erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. Oktober 1977.

Wohlfahrtsstiftung der Volksapotheke Schaffhausen und Umgebung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 24. August 1977 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 20. September 1977 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma sowie deren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Unfall, Militärdienst, ganzer oder teilweiser Arbeitslosigkeit sowie sonstiger unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Karl Zoller, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Stiftungsrat als Vizepräsident an: Gerold Meister, von Dachsen, in Schaffhausen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier. Neue Domiziladresse: Schützengraben 30.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

7. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Ebnetter & Co. AG, in Appenzell (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1976, S. 780). Dr. Faust Kolbener ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Walter Regli, von Andermatt, in Appenzell. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung des Sanatoriums Valbella, in Davos (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1973, S. 1995). Dr. Paul Studer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Dr. Roland Eduard Eglin, von Ormalingen, in Davos. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Mühlestrasse 19, 7260 Davos-Dorf.

10. Oktober 1977.

Bata Schuh Stiftung, in St. Moritz (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 892). Dr. Charles Jucker ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neue Stiftungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas J. Bata, kanadischer Staatsangehöriger, in Don Mills, Ontario, Kanada, als Präsident, und Ernst Keller, von Lindau, in Beckenried, als weiteres Mitglied. Dr. George M. Wettstein ist nicht mehr Sekretär sondern Vizepräsident des Stiftungsrates. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Müller, von und in Luzern.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.

Personalfürsorgestiftung E. Vogt AG, Werkzeugbau, Vogelsang b/ Turgi, in Gebenstorf (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1977, S. 3227). Gretli Vogt ist Zeichnungsberechtigte.

4. Oktober 1977.

Personalfürsorgestiftung der BEA & Poly Verlags-AG, in Spreitenbach, bei der Stifterin, Pfadacker 10, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 9. 9. 1977. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Werner Bosshard, von Hittnau und Zürich, in Bergdietikon, Stiftungsratspräsident.

4. Oktober 1977.

Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Delta-Werke Zofingen, in Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1967, S. 793). Es wohnen nun: Dr. Peter Geislich, Stiftungsratspräsident, in Stansstad, und Ernst Alder, Stiftungsratsmitglied, Rechnungs- und Protokollführer, in Zofingen.

5. Oktober 1977.

Pensionskasse der Betriebsangestellten der Siegfried Aktiengesellschaft Zofingen, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2562). Stiftung infolge Überganges des Stiftungsvermögens an die «Pensionskasse der Angestellten der Siegfried Aktiengesellschaft Zofingen», Stiftung mit Sitz in Zofingen, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. 6. 1977 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung erloschen.

5. Oktober 1977.

Pensionskasse der Angestellten der Siegfried Aktiengesellschaft Zofingen, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2562). Neue Stiftungsurkunde vom 22. 9. 1977, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. 6. 1977. Neuer Name: **Pensionskasse der Siegfried Aktiengesellschaft Zofingen**. Neuer Zweck: Versicherung der ständigen und vollbeschäftigten Angestellten und Betriebsangestellten beiderlei Geschlechts der Stifterin gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod. Stiftungsrat nun: 7 Mitglieder. Unterschrift Rudolf Hauri, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschriften neu: Dr. René Gnehm, von Thalwil, in Oftringen, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterin); Hans Hug, von Schänis, in Brittnau, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Begünstigten), und Willi Wälchli, von und in Brittnau, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Begünstigten). Ein Vertreter der Stifterin zeichnet zu zweien mit einem Vertreter der Begünstigten.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

7. Oktober 1977.

Fondo di previdenza dei dipendenti dell'Ospedale San Giovanni in Bellinzona, in Bellinzona (FUSC del 20. 11. 1976, n° 273, p. 3338). Con risoluzione del Dipartimento di Giustizia del 28. 2. 1977 la fondazione è stata dichiarata soppressa. Viene radiata d'ufficio dal registro di commercio in applicazione dell'art. 104 ORC.

Ufficio di Locarno

4. Oktober 1977.

Fondazione di previdenza Ing. Carlo e Ing. Paolo Regolati, in Minsio (FUSC del 31. 1. 1976, n° 25, p. 297). In seguito alla modifica della ragione sociale della ditta fondatrice, con risoluzione del consiglio di fondazione del 1° febbraio 1977, ratificata dal Consiglio di Stato quale autorità di vigilanza in data 1° settembre 1977, la ragione sociale della fondazione viene modificata in: **Fondazione di previdenza Ing. Paolo Regolati**.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

5. Oktober 1977.

Fondation Gustave Curchod, à Lausanne (FOSC du 20. 5. 1967, p. 1718). La signature de Pierre Jaccard, Jean Zeissig, Paul Grand, André Berthoud, Alice Curchod, Richard Bringolf, Henri Anselmier, Suzanne Gramm et Dorothee Boman est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Jean-Daniel Théaulaz, de La Roche et Pont-la-Ville, du trésorier François Prahin, de Correvon, et de la secrétaire Claire Boudry, de Concise, tous trois à Lausanne.

10 octobre 1977.

Fondation commune de La Baloise, compagnie d'assurances sur la vie, pour encourager la prévoyance en faveur du personnel en Suisse romande, à Lausanne (FOSC du 26. 2. 1977, p. 654). La signature de William Raymond et Max Hottlinger est éteinte. La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Roland Anex, de Genève et Ollon, à Genève, et Léon Tchérax, de Thônex, à Genève.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

5. Oktober 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Rivarex S.A., à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC du 13. 3. 1976, n° 61, p. 712). Jean-Louis Wyss junior, vice-président, est maintenant domicilié à Chez-le-Bart, commune de Gorgier. Adresse de la fondation: domicile légal: Charrière 4, chez Jean-Louis Wyss senior. Locaux: Chez-le-Bart, commune de Gorgier, rue de la Gare 28, dans les bureaux de la fondatrice.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6. Oktober 1977.

Fonds de prévoyance d'Ancienne Maison Sandoz Fils et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27. 9. 1975, n° 226, p. 2620). La signature de Maurice Perrin est radiée. Jean-Claude Theurillat, de La Chaux-de-Fonds, à Bienne, est nommé président avec signature collective à deux.

Bureau de Locle

5. Oktober 1977.

Fondation du Centre des Loisirs du Personnel de Zenith Time S.A., au Locle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 septembre 1977, une fondation qui a pour but de promouvoir et de favoriser les loisirs du personnel de Zenith Time S.A. La direction de la fondation est assurée par un conseil de 10 membres au moins, choisis parmi le personnel et désignés par ce dernier. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier. Celui-ci est composé de Roger-Paul Bouvier, ressortissant français, à La Chaux-de-Fonds, président; Bernard Vuilleumier, de Tramelan, à La Sagne, au Locle, vice-président; Mireille Hubler, d'Alle BE, au Locle, secrétaire; Gérard Froidevaux, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, caissier. Adresse de la fondation: au siège de Zenith Time S.A., Billodes 34, au Locle.

Bureau de Neuchâtel

6. Oktober 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Synchron S.A. FHR, à Neuchâtel (FOSC du 27. 11. 1976, n° 279, p. 3409). La signature de Mireille Strasser, présidente du conseil de fondation, est radiée. Maurice Sausser, de Sigriswil, au Locle, est nommé président avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

30 septembre 1977.

Fondation mondiale de l'Institut de la vie, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 1^{er} septembre 1977. But: réunir et gérer les moyens matériels et financiers destinés à la réalisation, sur un plan mondial, de recherches, d'études, de conférences concernant tous les problèmes soulevés par le maintien et l'épanouissement de la vie en général et de la vie humaine en particulier. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature collective à deux de Maurice Marois, de France, à Paris, président; Pierre Ledoux, de France, à Paris, vice-président, et Philippe de Weck, de Fribourg, à Zurich, secrétaire, tous membres du conseil. Adresse: 8, rue du Rhône, chez Union de Banques Suisses (UBS).

7. Oktober 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Thomas Cook, société anonyme à Bruxelles, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 27. 9. 1975, p. 2620). Les pouvoirs d'Allan Gardner sont radiés. Patrick Chaitillon, membre du conseil, jusqu'ici vice-président, nommé président, signe désormais individuellement. Ihab Osman, de et à Onex, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

7. Oktober 1977.

Fondation en faveur du personnel de Ed. Cuénod SA, à Genève (FOSC du 19. 9. 1970, p. 2127). Les pouvoirs de Georges Cuénod sont radiés. Jean-Etienne Cuénod est maintenant domicilié à Meiner; Charles-Nicolas Gebis, à Trélex, et Cyrille Cuénod, à Thônex.

7. Oktober 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de H. Grosclaude SA, à Genève (FOSC du 6. 12. 1969, p. 2812). Les pouvoirs de Frédéric Rufener sont radiés. Colette Menoud, de Cottens FR, à Ballaison (Haute-Savoie, France), membre et secrétaire du conseil, signe individuellement.

7. Oktober 1977.

Fondation Dr. Henri Jacquet et Pr. John-Henri Oltramare, à Genève (FOSC du 26. 2. 1977, p. 654). Léo Strelbel, de Muri AG, à Versoix, membre du conseil, signe collectivement à deux.

7. Oktober 1977.

Fondation Prodonta, à Genève, nouvelle fondation. Acte constitutif du 13 septembre 1977. But: promouvoir des loisirs pour le personnel de «Prodonta» par l'organisation de vacances, notamment en mettant à la disposition du personnel de la fondatrice deux appartements de vacances, à Montana. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective à deux de Jean-David Weill, de Carouge, à Cologny, président; André Bougnon, de France, à Besançon (Doubs, France), secrétaire, et Eric Friedli, de Zollikon, à Meyrin, tous membres du conseil. Adresse: 3, rue de la Mairie, chez Prodonta.

7. Oktober 1977.

Caisse de pensions du Touring Club Suisse (TCS), à Genève, fondation (FOSC du 27. 11. 1976, p. 3409). Les pouvoirs de Jean Genoud sont radiés. Signature collective à deux d'Arthur Spirk, président, ou Hans Buser, de et à Bâle, avec Gabriel Pittet, maintenant domicilié à Troinex, vice-président, ou Michel Pesson, de Thônex, à Plan-les-Ouates, tous membres du conseil.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

289709. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1977, 17 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 167567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1977 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen sowie kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

DIVAREF

289710. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1977, 17 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 167567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1977 an.

Vitamin F enthaltende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

LINOSCLERIN

289711. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1977, 24 Uhr.
Sano-Pharm E. Zehentmayer, Brühl 256, Berg (St. Gallen). – Handel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Futtermittel. (Int. Kl. 5, 31)

SANOLAN

289712. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1977, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. – Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

KLEBS

289713. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

BELCLENE

289714. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1977, 19 Uhr.
W. Gurtner & Co. AG, Metzgerei und Fleischwarenfabrik, Hauptstrasse, Flims Dorf (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Fleisch- und Wurstwaren. (Int. Kl. 29)

CASALINO

289715. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1977, 17 Uhr.
Spedro AG, Längfeldweg 119, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Mäuse- und Rattenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

TOPEX

289716. Date de dépôt: 2 août 1977, 7 h.
Pierre Indermuhle, Cité Eden Roc, Savigny (Vaud). – Commerce.

Vêtements de dessus pour hommes, femmes et enfants. (Cl. int. 25)

MASCOT

289717. Hinterlegungsdatum: 2. August 1977, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 167673. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1977 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Rasierwasser, Seifen, ätherische Öle. (Int. Kl. 3)

XYRENE

289718. Hinterlegungsdatum: 2. August 1977, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, Detroit (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 167620. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1977 an.

Pharmazeutische Spezialität für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

ANACORTOL

289719. Hinterlegungsdatum: 3. August 1977, 16 Uhr.
Merk Immobilien und Maschinen AG, Dammstrasse 3, Dietikon (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 167143. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1977 an.

Traktoren, Traktorenanhänger, Seilwinden, landwirtschaftliche Geräte; an Seilwinden sich selbstauziehende Fahrzeuge. (Int. Kl. 7, 8, 12)

PULLAX

289720. Hinterlegungsdatum: 3. August 1977, 17 Uhr.
Zewi AG, Weinbergstrasse 10-12, Zug. – Fabrikation und Handel.

Toilettenartikel und -geräte aller Art für Kleinkinder, Windeln, auch solche aus Zellstoff, Windeleinlagen, Windelhörschen, Mundtüchlein, Umtücher; Bébé-Ausstattungen aller Art, nämlich Matratzen, Bettleinlagen, Fix-Leintücher, Sicherheitsdecken und -säcke sowie -schlafäckchen, Kissenschutz, Duvets, Kissen sowie Bettwäsche aller Art; Lätzchen, Bébé-Garnituren, Badetücher, Badecapes, Bademäntel; gewirkte, gestrickte und gewobene Unter- und Oberbekleidung für Kinder einschliesslich Strumpfwaren und Schuhe; Kinderwagen, Kindermöbel aus Holz, Metall oder Kunststoff; Spielwaren. (Int. Kl. 3, 8, 12, 16, 20, 21, 22, 24, 25, 28)

MINIKI

289721. Hinterlegungsdatum: 4. August 1977, 9 Uhr.
Extracta AG, Zürcherstrasse 204c, St. Gallen. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 167365. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1977 an.

Öl für die Belebung der Hautfunktion und für den Schutz gegen Sonnenbrand. (Int. Kl. 3, 5)

ALOYA

289722. Hinterlegungsdatum: 4. August 1977, 12 Uhr.
Stempelwerk Bern GmbH, Stempel-Schilder-Gravuren, Marktgasse 56, Bern. – Fabrikation und Handel.

Stempel. (Int. Kl. 16)

STEMPEL FRIEDMANN

289723. Hinterlegungsdatum: 4. August 1977, 17 Uhr.
«Perpedes»-Fusstützen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Wernlinstrasse 4, Stuttgart W. (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 167106. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1977 an.

Schuhe, Plattfuss-Schuheinlagen, Schuheinlagen, Fuss- und Fersenstützen, Fuss-Korsette, Spreizfuss-Bandagen, Fuss-Stützenbänder, Wickel-Bandagen, Knöchel-Bandagen, Waden-, Knie- und Beinbinden, Handgelenkbinden, Krampfaderstrümpfe, X- und O-Bein-Korrekturen, Bein- und Arm-Schienen, Fussbade-Pulver, Fuss-Salbe, -Puder und -Pflaster. (Int. Kl. 3, 5, 10, 25)

PERPEDES

289724. Hinterlegungsdatum: 4. August 1977, 17 Uhr.
The Green Cross Corporation, No. 1-47, Chuo-I-chome, Joto-ku, Osaka (Japan). – Fabrikation und Handel.

Perfluorchemische Emulsionen zur Verwendung als Blutersatz für Säugetiere und als Perfusat zur Konservierung innerer Organe von Säugetieren. (Int. Kl. 5)

FLUOSOL

289725. Hinterlegungsdatum: 3. August 1977, 12 Uhr.
B. Barling & Sons Limited, Boundary Lane, Liverpool (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak, Rauchsubstanzen (auch in Verbindung mit Tabak, jedoch nicht für medizinische oder Heilzwecke), Raucherartikel, Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

ROYAL HUNT

289726. Hinterlegungsdatum: 4. August 1977, 20 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 167975. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1977 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

CARDILANA

289727. Hinterlegungsdatum: 4. August 1977, 17 Uhr.
Slick Brands (Clothing) Limited, Blenheim Gardens, Brixton Hill, London (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)

MADE IN HEAVEN

289728. Hinterlegungsdatum: 8. August 1977, 17 Uhr.
J. Gattiker, Grossmetzgerei & Fleischhandel AG, Freienbach, Schwerzstrasse, Freienbach (Schwyz). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 167274. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1977 an.

Wurstwaren. (Int. Kl. 29)

JÄGER-WURST
SAUCISSON-CHASSEUR

289729. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1977, 9 Uhr.
Adroka AG, Hegenheimermattweg 57, Allschwil (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 164997. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1977 an.

Pharmazeutische, medizinische und chemische Produkte für wissenschaftliche Zwecke, Medikamente und Pflegeprodukte für Ziervögel. (Int. Kl. 1, 5, 31)

ADROX

289730. Date de dépôt: 20 mai 1977, 18 h. **T. I. Machines (Holdings) Limited**, Fletchamstead Highway, Coventry (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **166189**. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mai 1977.

Machines-outils et leurs parties, outils pour machines-outils; outils à main, jauges et appareils pour mesurer ou vérifier les dimensions, les formes ou les angles. (Cl. int. 7, 8, 9)

CROMATRIX

289731. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1977, 18 Uhr. **Kyburz & Cie**, Bruggweg 40, Dornach (Solothurn). – Fabrication und Handel.

Spielwaren. (Int. Kl. 28)

KUNIL

289732. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1977, 12 Uhr. **L'Atelier du Parfum**, Martin Hartmann, 8, rue du Marché, Genf. – Fabrication.

Wasch- und Bleichmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer. Juwelierwaren. Schmuck aus Leder und Lederimitationen, Reise- und Handkoffer. (Int. Kl. 3, 14, 18)

HARSES

289733. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1977, 17 Uhr. **Wollen-Keller & Cie**, Strehlgasse 4, Zürich. – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **164866**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1977 an.

Textilien, Handschuhe und Merceriewaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

WOLLEN-KELLER

289734. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1977, 17 Uhr. **Wollen-Keller & Cie**, Strehlgasse 4, Zürich. – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **164868**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1977 an.

Textilien, Handschuhe und Merceriewaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

WOKE

289735. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1977, 18 Uhr. **Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Gottliebstrasse 25, Konstanz (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrication und Handel.

Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

FAKTU

289736. Date de dépôt: 21 juin 1977, 18 h. **«Carba»**, Aktiengesellschaft, Schauplatzgasse 21, Berne. – Fabrication et commerce.

Appareils scientifiques, appareils électriques pour contrôler des appareils et des instruments mécaniques, appareils de commandes et d'enseignements; appareils chirurgicaux et médicaux; appareils pour des personnes handicapées. (Cl. int. 9, 10)

LINGUADUC

289737. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1977, 18 Uhr. **Coop Schweiz**, Thiersteinerallee 14, Basel. – Fabrication und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **165953**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1977 an.

Lebens- und Genussmittel (ausgenommen Tabakwaren), insbesondere Back- und Zuckerwaren, sowie Schokoladeprodukte. (Int. Kl. 29 bis 33)

TIVOLI

289738. Date de dépôt: 21 juillet 1977, 17 h. **Gaver S.A.**, 3, chemin de Mornex, Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **166019**. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juin 1977.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

PROTERGAN

289739. Date de dépôt: 21 juillet 1977, 17 h. **Gaver S.A.**, 3, chemin de Mornex, Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **166020**. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juin 1977.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TROFERGAN

289740. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1977, 9 Uhr. **Prelit AG**, Zweierstrasse 10, Niederrohrdorf (Aargau). – Fabrication und Handel.

Alkaliphosphatgemisch für technische und gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

PREPHOS

289741. Hinterlegungsdatum: 2. August 1977, 17 Uhr. **Therm Industries Inc.**, 2440 Production Drive, St. Charles (Illinois, USA). – Fabrication und Handel.

Apparate zur Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 7, 11)

THERMATIC

289742. Hinterlegungsdatum: 2. August 1977, 17 Uhr. **Therm Industries Inc.**, 2440 Production Drive, St. Charles (Illinois, USA). – Fabrication und Handel.

Apparate zur Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 7, 11)

THERM-O-LATOR

289743. Hinterlegungsdatum: 9. August 1977, 18 Uhr. **Comdisco, Inc.**, 9701 West Higgins Road, Rosemont (Illinois, USA). – Fabrication und Handel.

Computer-Hardware und Zubehör. (Int. Kl. 9)

COMDISCO

289744. Date de dépôt: 10 août 1977, 18 h. **Amsted Industries Incorporated**, 3700 Prudential Plaza, Chicago (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **166578**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 août 1977.

Chaînes, chaînes faites à la machine, chaînes de bicyclettes, chaînes de motocyclettes, chaînes d'automobiles, parties de chaînes, maillons à rouleaux et maillons de liaison. (Cl. int. 6, 12)

DIAMOND

289745. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 17 Uhr. **Esprit de Corp.**, 900 Minnesota Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrication und Handel.

Damenbekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

ESPRIT

289746. Date de dépôt: 5 août 1977, 17 h. **Robert Gilliard S.A.** Vins, rue de la Dent-Blanche, Sion (Valais). – Production. – Renouvellement de la marque N° **167413**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 août 1977.

Vins du Valais. (Cl. int. 33)

BELLE D'OCTOBRE

289747. Date de dépôt: 5 août 1977, 17 h. **Robert Gilliard S.A.** Vins, rue de la Dent-Blanche, Sion (Valais). – Production. – Renouvellement de la marque N° **167414**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 août 1977.

Vins du Valais. (Cl. int. 33)

RESERVE DES CHOUCAS

289748. Date de dépôt: 5 août 1977, 17 h. **Robert Gilliard S.A.** Vins, rue de la Dent-Blanche, Sion (Valais). – Production. – Renouvellement de la marque N° **167415**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 août 1977.

Vins du Valais. (Cl. int. 33)

ETOURNAILLES

289749. Hinterlegungsdatum: 8. August 1977, 20 Uhr. **Schweizerische Drahtziegelabrik AG**, Lotzwil (Bern). – Fabrication. – Erneuerung der Marke Nr. **166696**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1977 an.

Bauelemente, Baumaterialien, isolierende Beläge. (Int. Kl. 17, 19)

DÜLO

289750. Date de dépôt: 8 août 1977, 20 h. **Fabrique de montres Rotary S.A. (Rotary Watch Company Limited)**, 138, rue des Crêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **166500** de Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1977.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

AIRFLITE

289751. Hinterlegungsdatum: 9. August 1977, 18 Uhr.
Maria Schweizer AG, Bellerivestrasse 5, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3)

MARIA SCHWEIZER

289752. Hinterlegungsdatum: 9. August 1977, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

ROCALTROL

289753. Hinterlegungsdatum: 10. August 1977, 9 Uhr.
Synpharma AG Apothekerinteressengemeinschaft, Konsumstrasse 9, Uzwil (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 165360. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1977 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

RECTOPYRIN

289754. Hinterlegungsdatum: 10. August 1977, 18 Uhr.
Viscosuisse S.A., Emmenbrücke (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 168932. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1977 an.

Garne. (Int. Kl. 23)

MELANIE

289755. Hinterlegungsdatum: 10. August 1977, 18 Uhr.
Viscosuisse S.A., Emmenbrücke (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 168933. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1977 an.

Garne. (Int. Kl. 23)

ZAMPA

289756. Hinterlegungsdatum: 10. August 1977, 18 Uhr.
Allgemeine Strassenbaubedarfsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Bremen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Fertigteile aus Beton oder Stahlbeton, insbesondere Betonpflastersteine. (Int. Kl. 19)

OMEGA

289757. Hinterlegungsdatum: 11. August 1977, 18 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891-995, Greenford Road, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Zubereitungen und Substanzen. (Int. Kl. 5)

EMOVATE

289758. Hinterlegungsdatum: 11. August 1977, 18 Uhr.
Molit AG, im Jüch, Berlingen (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Zeitungssänder als Werbeträger. (Int. Kl. 20, 21)

MOLIT-WERBETRAEGER

289759. Hinterlegungsdatum: 11. August 1977, 16 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und diätetische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

JUVIFORM

289760. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 18 Uhr.
Novo Industri A/S, Novo Allé, Bagsvaerd (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

NOPARINE

289761. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 18 Uhr.
Novo Industri A/S, Novo Allé, Bagsvaerd (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

THROMBOPARINE

289762. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 166772. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1977 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

TEOCARDILANA

289763. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 166928. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1977 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

TRANCALMATO HOMMEL

289764. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

FENOM

289765. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

FLAG

289766. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

MILDEx

289767. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

MOLIT

289768. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SLOW-TRASITENSIN

289769. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SOBRAL

289770. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VIP

289771. Hinterlegungsdatum: 12. August 1977, 16 Uhr.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

COFREL

289772. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 167488. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

MEXAFORMIO

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende September 1977 Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Bei den Arbeitsämtern waren Ende September 1977 insgesamt 7752 Ganzarbeitslose eingeschrieben, das sind 509 oder 6,2% weniger als Ende August 1977 und 5239 oder 40,3% weniger als vor Jahresfrist. Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug Ende September 1977 rund 0,3%. Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende September auf 7253 gegenüber 6863 vor Monatsfrist (+5,7%) und 4768 vor einem Jahr (+52,1%).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La situation du marché du travail à fin septembre 1977

A fin septembre 1977, 7752 chômeurs complets étaient inscrits auprès des offices du travail, soit 509 ou 6,2% de moins qu'à la fin du mois précédent et 5239 ou 40,3% de moins qu'une année auparavant. Le taux de chômage par rapport à la population active atteignait environ 0,3% à fin septembre 1977. A la même date, le nombre des places vacantes officiellement recensées s'élevait à 7253, contre 6863 à fin août 1977 (+5,7%) et 4768 une année auparavant (+52,1%).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Zu der im Frühjahr 1975 als Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft» erschienenen Veröffentlichung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit ist ein

Nachtrag
erschieden.

Er enthält die bis Herbst 1976 eingetretenen Änderungen der in den zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeiter festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien und Feiertage.

Der Preis des Nachtrages beträgt Fr. 3.-.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, gegen Vorauszahlung auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Pour la mise à jour du supplément N° 87 de «La Vie économique» publié au printemps 1975 par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, un fascicule de

Modifications et compléments

a paru.

Il contient les modifications apportées jusqu'en automne 1976 aux régimes de vacances payées et de jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont fixés en faveur des travailleurs adultes dans les conventions collectives biciporatives de travail.

Ce fascicule complémentaire coûte 3 francs.

Il peut être obtenu auprès de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne, moyennant versement préalable sur le compte de chèques postaux N° 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Die 3 ganz grossen Vorteile der SBKK Kollektiv-Versicherung

Vorteil 1: Das ganze Paket der gesamten Salärausfall-Heilungskosten- und Unfallzusatzkostenversicherung wird durch die SBKK lückenlos und ohne Überschneidung abgedeckt. Sie und Ihre Mitarbeiter sind und bleiben genau richtig versichert. Die SBKK ist als soziale Versicherung nach KUVG speziell auf die IV und SUVA abgestimmt.

Vorteil 2: Die SBKK behandelt Unfall und Krankheit nach denselben Kriterien. Das ganze Unternehmen läuft deshalb über einen einzigen Vertrag: der administrative Aufwand ist klein und bleibt überschaubar. Sie können den SBKK-eigenen Rechtsdienst beanspruchen.

Vorteil 3: Innerhalb des Kollektivvertrages hat jeder Mitarbeiter die Möglichkeit, für sich und seine nicht durch die SUVA versicherten Familienmitglieder Ergänzungsversicherungen abzuschliessen wie: Zusatzversicherung für Spital-, Zahnbehandlungs- und Unfallheilungskosten. Dies entspricht der liberalschweizerischen Art der Selbstfürsorge. Ihre Mitarbeiter werden ohne grosse Formalitäten in die Versicherung aufgenommen und geniessen volle Freizügigkeit.

Deshalb: Lieber gleich zur SBKK

Die SBKK (Schweiz. Betriebskrankenkasse) ist seit über 30 Jahren auf die Kollektivversicherung spezialisiert.



Der schützende Helm ist unser Symbol. Die Regelungen nach OR, die Gesamtarbeitsverträge der meisten Branchen sowie die Verhandlungen zwischen Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbänden mit ihrer Vielfalt an Bestimmungen zur Krankenversicherung, gehören zu unserer täglichen Arbeit. Was bei andern Versicherern weniger der Fall sein dürfte.

Unsere Spezialisierung hat uns ein hohes Know-How in der Kollektiven Krankenversicherung gebracht. Es erlaubt uns grosse Anpassungsfähigkeit. SBKK-Kollektivverträge entsprechen denn auch hautnah den Wünschen des Unternehmens und seiner Mitarbeiter und sind neuen Verhältnissen bestens adaptierbar.

SBKK - der Begriff für wirklich lückenlose Versicherung für Salärausfall, Krankenpflege, Unfall, Zahnbehandlung.

SBKK
Versicherungen

Schweiz. Betriebskrankenkasse Winterthur, Römerstr. 37, 8401 Winterthur, Tel. 052/23 36 31
Geschäftsstelle in: 4051 Basel, Henric Petri Strasse 15, Tel. 061/23 62 20 • Geschäftsstelle in: 8040 Zürich, Norastrasse 5, Tel. 01/54 79 30 •
Geschäftsstelle in: 3014 Bern, Standstrasse 8, Tel. 031/41 26 26 • Geschäftsstelle in: 1001 Lausanne, 39, Boulv. de Grancy, Tel. 021/26 76 73 •
Geschäftsstelle in: 1211 Genf, 27, Chemin du Bouchet, Tel. 022/33 80 00 •

Guthaben

muss man heute
sicher im Griff haben.

Wenn's um Ihr Geld geht, dann fragen Sie besser uns, die erfahrenen Spezialisten. Wir bieten einen Inkasso-Full-Service mit modernsten Computern, wir arbeiten in der Schweiz und im Ausland. Serios und zuverlässig - denn wir sind eine anerkannte, internationale Organisation.

**JUSTITIA
INKASSO**

...der bessere
Schutz
vor schlechten Zahlern.

Justitia AG
8034 Zürich Tel. 01/47 22 66

Handbuch
der schweizerischen
Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Fakturier-, Buchungs-
und Magnetknoten-
Computer Nixdorf

generalrevidiert, mit Garantie, Programmierung und Service.

becom

Becom AG, Tel. 01/35 05 76,
Gutstrasse 86, 8055 Zürich.

Vente d'une fabrique
de panneaux agglomérés

Mardi 25 octobre 1977, à 14 h. 30, à l'Hôtel de l'Ours, à Vuitebeuf, vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles propriétés de la masse concordataire par abandon d'actif Robuspan SA, à Vuitebeuf, soit:

parcelle n° 279/10 «Bochet» usine - fabrique de panneaux et ses annexes. Surface construite 4755 m². Superficie totale 31 072 m². Construction 1972/1973. Equipement sprinkler et chauffage général au mazout. Situation en bordure d'une zone forestière importante à environ 10 km de l'axe routier Lausanne-Neuchâtel.

Taxe des liquidateurs fr. 6 000 000.- y compris les accessoires (chaîne de fabrication).

La chaîne de fabrication et les immeubles feront l'objet d'une mise à prix séparée. Le bloc est réservé.

Conditions de vente et tous renseignements auprès du liquidateur F. Meystre, préposé aux faillites, 1350 Orbe, Tel. (024) 41 29 35.

Robuspan SA en liquidation
concordataire
F. Meystre, préposé
M. Favre, fiduciaire

Stadt Winterthur

5%-Anleihe 1968/1980 von Fr. 7 000 000.-

Vorzeitige Kündigung möglich ab 1. Februar 1976 auf jeden Zinstermin.

Die Stadt Winterthur möchte hiermit von ihrem Recht auf vorzeitige Kündigung dieser Anleihe per 1. Februar 1978 Gebrauch machen. Eine Konversion ist nicht vorgesehen. Die 280 Obligationen à Fr. 25 000.- nom. (Nrn. 1-280) sind per 1. Februar 1978, versehen mit allen noch nicht verfallenen Coupons, zur vorzeitigen Rückzahlung zu pari einzureichen bei:

J. Vontobel & Co., Bankiers,
Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich

(Valoren-Nummer: 21.977)

Im Auftrag:
J. Vontobel & Co.

Ertrags-Ausschüttung SWISSFONDS



Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Ab 17. Oktober 1977 gelangt bei den Zahlstellen sowie deren Niederlassungen und Filialen für die Zeit vom 1. Juli 1976 bis 30. Juni 1977 zur Auszahlung:

Swissfonds 1

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 18 abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 16.— Fr. 5.60
Netto-Ausschüttung	<u>Fr. 10.40</u>

Swissfonds 2

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 15 abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 20.50 Fr. 7.18
Netto-Ausschüttung	<u>Fr. 13.32</u>

Im Ausland domizilierte Anteilscheinhaber können die Verrechnungssteuer im Rahmen eines allfälligen zwischen der Schweiz und ihrem Domizilland bestehenden Doppelbesteuerungsabkommens ganz oder teilweise zurückfordern.

Zahl- und Zeichnungsstellen

Schweizerischer Bankverein
Hypothekarkasse des Kantons Bern (Depotbank)
Adler & Co. AG, Zürich
Banca della Svizzera Italiana
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Bank Finalba AG
Bank in Buchs
Bank in Burgdorf
Bank in Huttwil
Banque Vaudoise de Crédit
Bodenkreditbank in Basel
Caisse d'Epargne du Valais
Deposito-Cassa der Stadt Bern
Ehinger & Cie. AG, Bankiers, Basel
Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen a. A.
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Liechtensteinische Landesbank
A. Sarasin & Cie., Bankiers, Basel und Zürich
Schweizerische Depositen- und Kreditbank
Spar- und Leihkasse in Belp
Spar- und Leihkasse in Thun
Spar- und Leihkasse Koppigen
Urner Kantonalbank
Armand von Ernst & Cie. AG, Bern
J. Vontobel & Co., Zürich
Zuger Kantonalbank

Der Rechenschaftsbericht 1976/77 kann Mitte Oktober 1977 bei den oben genannten Banken sowie der Fondsleitung bezogen werden.

HIMAC AG

für Verwaltung von Anlagefonds
Peter Merian-Strasse 58, 4002 Basel



**Schweizerischer
BANKVEREIN**

Speer AG, Pfäffikon

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Firma Speer AG Pfäffikon, vom 25. Oktober 1977, 17 Uhr, im Büro der Treuhand AG Zug, Alpenstrasse 4, Zug.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes der Verwaltungsräte.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Rücktritt der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Verlegung des Domizils.

Zug, den 12. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

Zeta Zug AG, Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Firma Zeta Zug AG, vom 25. Oktober 1977, 17.30 Uhr, im Büro der Treuhand AG Zug, Alpenstrasse 4, Zug.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes der Verwaltungsräte.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Rücktritt der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Verlegung des Domizils.

Zug, den 12. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

Errata corrige

Con riferimento al nostro avviso di rimborso parziale del prestito obbligazionario

Impresa Eugenio Grassetto Spa, Padova 1992

comunichiamo che il tasso di interesse è: 8% e non 8¼% come erroneamente pubblicato.

11 ottobre 1977

Banca della Svizzera Italiana

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1952.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Bank Künzler AG

Mitteilung

Die Bank Künzler AG Filiale Basel (Banque Künzler SA Succursale de Bâle), (Banca Künzler SA Succursale di Basilea), (Künzler Bank Limited Branch Office Basle), Freie Strasse 17, teilt ihrer Kundschaft und Interessenten mit, dass sie infolge Übernahme des Aktienkapitals durch eine andere Bankengruppe ihre Tätigkeit per 7. Juni 1977 unter dem Namen Bank Künzler AG Filiale Basel, aufgegeben hat. Sämtliche Banktransaktionen sowie die Kundschaftsbeziehungen werden ab oben erwähntem Datum durch die SImplon Bank AG (Banque du Simplon SA) (Banca del Sempione SA), Filiale Zürich, Rämistrasse 8, 8001 Zürich, wahrgenommen.

Der Verwaltungsrat

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 83 356 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.

Biel, den 11. Oktober 1977

Ersparniskasse Biel

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Incinerateur à déchets

« LOHNER »

Sûr - propre
pratique - économique

Fonctionne
sans fumée ni odeurs.

Elimine papiers, cartons,
bois, cageots.

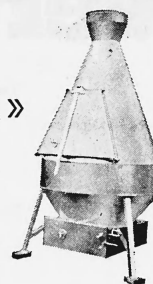
Pas de combustible d'appoint

Officiellement autorisé

Vente et location d'appareils



Jacques LOHNER, case 86
tél. 021 32 97 51 / 52
1012 Lausanne-Chailly
ou
A. de Régibus SA
1030 Villars-Ste-Croix
tél. 021 34 43 26



**Inserate erschliessen
den Markt**